

# 7 MANUEL DU DISTRIBUTEUR POUR DP C020.CAN



## CONTENU

7.1 Avis important.....	2	7.8 Réglages.....	8
7.2 Présentation de l'écran.....	2	7.8.1 Réinitialisation du TRIP .....	9
7.3 Description du produit.....	3	7.8.2 Commuter l'unité de kilométrage .....	9
7.3.1 Spécifications .....	3	7.8.3 Régler la sensibilité de l'éclairage .....	9
7.3.2 Aperçu fonctionnel.....	3	7.8.4 Régler la luminosité du rétroéclairage .....	10
7.4 Installation de l'écran.....	4	7.8.5 Régler le temps d'arrêt automatique .....	10
7.5 Affichage.....	5	7.8.6 Régler le conseil d'entretien .....	11
7.6 Définition des touches .....	6	7.8.7 Voir la taille des roues .....	11
7.7 Fonctionnement normal.....	6	7.8.8 Voir la limite de vitesse .....	12
7.7.1 Mise sous/hors tension .....	6	7.8.9 Voir les informations sur le contrôleur .....	12
7.7.2 Sélection du mode assisté .....	6	7.8.10 Voir les informations sur l'IHM .....	12
7.7.3 Phare / rétroéclairage .....	7	7.8.11 Voir les informations sur la batterie .....	13
7.7.4 Assistance à la marche .....	7	7.8.12 Voir les informations sur le capteur de vitesse de torque .....	13
7.7.5 Sélection multifonction .....	7	7.8.13 Voir les informations sur le code d'erreur.....	14
7.7.6 Indication de charge de la batterie .....	8	7.9 Définition du code d'erreur.....	14

# 7.1 AVIS IMPORTANT

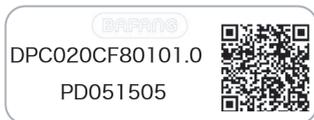
- Si les informations d'erreur de l'écran ne peuvent être corrigées conformément aux instructions, veuillez contacter votre revendeur.
- Le produit est conçu pour être imperméable à l'eau. Il est fortement recommandé d'éviter d'immerger l'écran dans l'eau.
- Ne pas nettoyer l'écran avec un jet de vapeur, un nettoyeur à haute pression ou un tuyau d'arrosage.
- Veuillez utiliser ce produit avec précaution.
- Ne pas utiliser de diluants ou d'autres solvants pour nettoyer l'écran. Ces substances peuvent endommager les surfaces.
- La garantie n'est pas incluse en raison de l'usure, de l'utilisation normale et du vieillissement.
- Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément l'article 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes : (1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. (2) Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. (3) Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché. (4) Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

# 7.2 INTRODUCTION DE L'AFFICHEUR



- Modèle: DP C020.C
- Le boîtier est en ABS ; la fenêtre d'affichage LCD est en verre aluminosilicate

- Le marquage de l'étiquette est le suivant :



**i** **Note:** Veuillez conserver l'étiquette du code QR attachée au câble de l'écran. Les informations contenues dans l'étiquette sont utilisées pour une éventuelle mise à jour ultérieure du logiciel.

## 7.3 DESCRIPTION DU PRODUIT

### 7.3.1 Spécifications

- Alimentation : 36/43/48V DC
- Température de fonctionnement : -20 °C ~ 45 °C
- Température de stockage : -20 °C ~ 60 °C
- Étanchéité: IP66
- Humidité de stockage: 30%-70% RH

### 7.3.2 Aperçu des fonctions

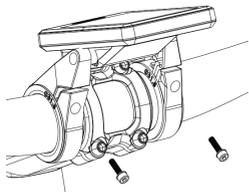
- Protocole de communication CAN, " 3 touches " permettant une utilisation pratique et rapide pour les utilisateurs.
- Indicateur intelligent de la capacité de la batterie
- Sélection du mode assisté
- Indication de la vitesse ( y compris la vitesse maximale et vitesse moyenne )
- Changement d'unité : km/mile
- Indication du kilométrage ( y compris la distance aller simple TRIP, la distance totale ODO, jusqu'à 99999)
- Aide à la marche
- Explication des capteurs automatique du système d'éclairage
- Réglage de la luminosité du rétroéclairage
- Indication intelligente (y compris le kilométrage restant RANGE, l'énergie consommée CAL)
- Indication du code d'erreur
- Indication du service après-vente

# 7.4 INSTALLATION DE L'ÉCRAN

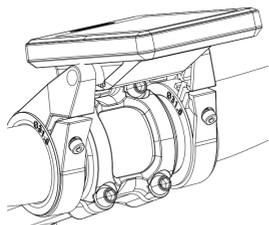
1. **Adapter le manchon en caoutchouc:**  
sélectionnez le manchon en caoutchouc requis en fonction du diamètre du guidon (pour les spécifications : Ø22.2, Ø25.4, Ø31.8, Ø35). Ouvrez les deux pinces du HMI, puis placez les manchons en caoutchouc appropriés dans les pinces.

Diamètre du guidon	Diamètre des manchons en caoutchouc
Ø35	Ø35
Ø31.8	Ø31.8
Ø25.4	Ø31.8 + Ø25.4
Ø22.2	Ø31.8 + Ø22.2

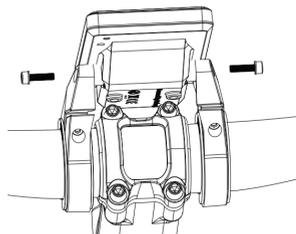
2. **Installer temporairement le HMI:**  
placer les deux colliers avec les manchons en caoutchouc sur le guidon, puis utiliser une clé hexagonale M3 pour serrer temporairement les vis de fixation M3\*12.



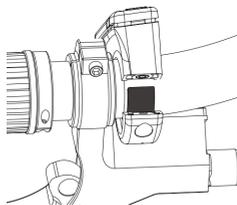
3. **Fixez l'IHM:** ajustez l'angle de l'IHM pour faciliter la vision de l'écran lorsque vous pédalez, puis serrez les vis. [Couple de serrage : 1 N.m]



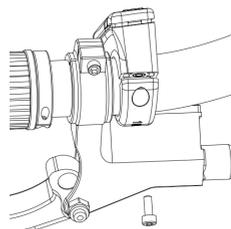
4. **Ajuster l'angle d'installation de l'IHM:**  
Desserrer les vis de réglage de l'angle. Après avoir ajusté l'angle de l'IHM pour faciliter la vision de l'écran lors de l'utilisation, serrer les vis à l'aide d'une clé hexagonale M3.



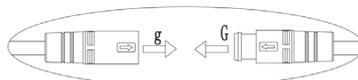
5. **Installer temporairement l'unité de contrôle:**  
Ouvrez la pince de l'unité de contrôle, puis placez la pince avec le manchon en caoutchouc à l'endroit approprié. Ajustez l'angle de l'unité de contrôle pour faciliter son utilisation. (Note : Le diamètre de l'unité de contrôle est de Ø22.2mm.)



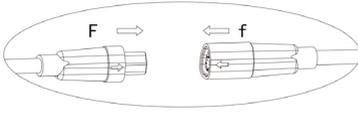
6. **Installez l'unité de contrôle:** Serrez la vis M3\*12 avec une clé hexagonale M3 pour la fixer. [Couple de serrage : 1 N.m]



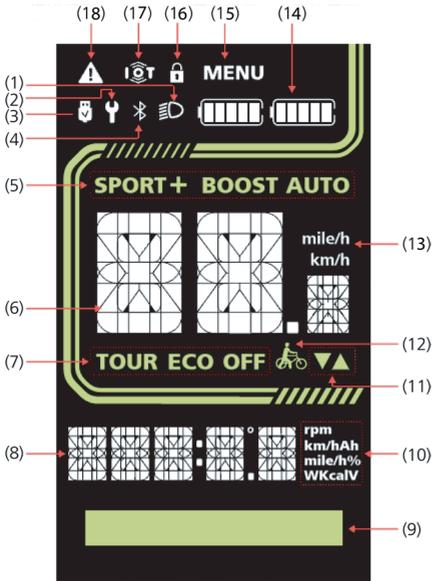
7. **Relier les connecteurs:** Relier le connecteur mâle de l'IHM (G) au connecteur femelle de l'unité de contrôle (g).



8. Relier les connecteurs Relier le connecteur mâle de l'IHM (F) au connecteur femelle de l'EB-BUS (f).



## 7.5 AFFICHAGE



- (1) Phare
- (2) Indication de service
- (3) Indication USB
- (4) Bluetooth
- (5) Mode assisté
- (6) Vitesse en temps réel
- (7) Mode assisté
- (8) Numéro
- (9) Zone matricielle
- (10) Unité
- (11) Indication de changement de niveau
- (12) Aide à la marche
- (13) Unité de vitesse
- (14) Indication de charge de la batterie
- (15) Indication du MENU
- (16) Indication de verrouillage
- (17) IOT
- (18) Notification d'erreur

# 7.6 DÉFINITION DES TOUCHES

---



# 7.7 FONCTIONNEMENT NORMAL

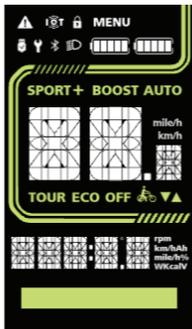
---

## 7.7.1 Mise sous tension Marche/Arret

Appuyez  et maintenez (>2S) pour mettre l'IHM sous tension, et l'IHM s'allume.

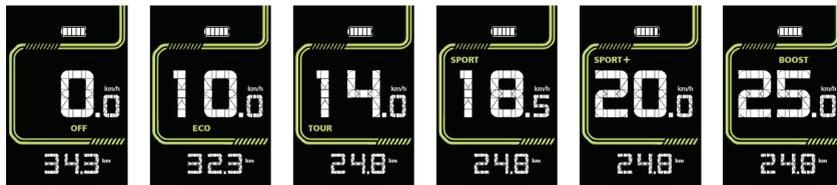
Appuyez  et maintenez (>2S) à nouveau pour mettre l'IHM hors tension.

**Note:** le système s'éteint automatiquement si l'utilisateur ne le fait pas fonctionner pendant 5 minutes ou plus (la durée peut être définie par l'utilisateur).



## 7.7.2 Sélection du mode assisté

Lorsque l'IHM est allumée, appuyez  ou  sur ou pour sélectionner le mode assisté et modifier la puissance de sortie du moteur. Six modes peuvent être sélectionnés, mais le mode le plus bas par défaut est ECO et le mode le plus haut par défaut est BOOST (sélectionné par l'utilisateur). Après la mise sous tension de l'IHM, le mode par défaut est ECO, et OFF signifie qu'il n'y a pas d'assistance électrique.



**OFF**

Pas d'assistance électrique

**ECO**

Mode économique

**TOUR**

Mode confort

**SPORT**

Mode sport

**SPORT+**

Mode sport plus

**BOOST**

Mode assistance maximale

**7.7.3 Phare / Rétro-éclairage**

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour allumer le phare et réduire la luminosité du rétro-éclairage.

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée à nouveau pour éteindre le phare et augmenter la luminosité du rétro-éclairage.

(Remarque : la luminosité du rétro-éclairage peut être réglée sur 5 niveaux par l'utilisateur.)



**7.7.4 Assistance à la marche**

Note: l'assistance à la marche ne peut être activée qu'avec un vélo électrique à l'arrêt.

**Activer l'assistance à la marche:**

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que ce symbole  apparaisse.

Appuyez et maintenez la touche  jusqu'à ce que l'assistance à la marche soit activée et que le symbole  clignote. (Lorsque la vitesse en temps réel est inférieure à 2,5 km/h, l'indication de la vitesse est de 2,5 km/h.)

**Arrêter l'assistance à la marche:**

Relâchez la touche  l'assistance à la marche s'arrête et le symbole  cesse de clignoter.

Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, l'IHM revient automatiquement en mode ARRÊT.



**7.7.5 Sélection multifonction**

Appuyer sur la touche  (<0.5s) pour passer d'une fonction à l'autre.

La position de l'indication multifonction affiche **TRIP** (distance du trajet simple, km) → **ODO** (distance totale, km) → **MAX** (vitesse maximale, km/h) → **AVG** (vitesse moyenne, km/h) → **CAL** (consommation d'énergie, kcal) → **TIME** (temps de conduite, min) → **CAD** (cadence, tr/min) → **RANGE** (distance restante, km) → **POWER** (puissance moteur) → **BAT** (pourcentage de puissance restante) → cycle.



### 7.7.6 Indication de la capacité de la batterie

Appuyez sur la touche  (<0,5S) pour passer à BAT, qui indique la capacité de la batterie en temps réel, de 1 % à 100 %.



## 7.8 RÉGLAGES

1. Appuyez et garder enfoncée les touches  et  simultanément pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  ou  pour passer à "SET", "INFO" et "EXIT", et appuyez sur la touche  pour sélectionner.
3. Pour quitter "MENU" vers l'interface de pilotage, appuyez et maintenez simultanément les touches  et  pour quitter "MENU", ou passez à "EXIT" et appuyez sur la touche 

**Note:** Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 20s, l'écran sortira automatiquement de l'interface.



### 7.8.1 Réinitialisation du TRIP

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner « CLEAR ».
3. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "N" ou «Y" ("Y" - pour effacer ; "N" - pas d'opération).
4. Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.

**Note:** Le temps de conduite (TIME), la vitesse moyenne (AVG) et la vitesse maximale (MAX) seront réinitialisés simultanément lorsque vous réinitialiserez TRIP.



### 7.8.2 Changement d'unité de kilométrage

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
2. Appuyez sur la touche  sélectionner l' "Unité ".
3. Appuyez sur la touche  ou  pour passer de "km" à "mile".
4. Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.

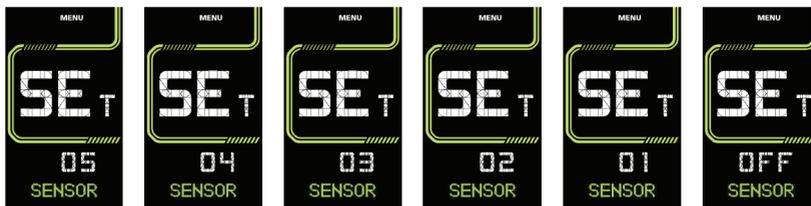


### 7.8.3 Régler la sensibilité à la lumière

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "SENSOR".

- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le niveau de sensibilité à la lumière comme " OFF " / " 01 " / " 02 " / " 03 " / "04" / " 05 ".
- Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
- Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.

Note: "OFF" signifie que le capteur de lumière est éteint. Le niveau 1 correspond à la sensibilité la plus faible et le niveau 5 à la sensibilité la plus forte.



#### 7.8.4 Réglage de la luminosité du rétroéclairage

- Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
- Appuyez sur la touche  pour sélectionner "B/L".
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le niveau de sensibilité à la lumière "05"/"04"/"03"/"02"/"01".
- Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
- Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



#### 7.8.5 Réglage du temps d'arrêt automatique

- Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
- Appuyez sur la touche  pour sélectionner "OFF".
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le temps d'arrêt automatique : "OFF" / "10" / "09" / "08" / "07" / "06" / "05" / "04" / "03" / "02" / "01".
- Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
- Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.6 Réglage du conseil d'entretien

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU", et appuyez sur la touche  pour entrer dans « SET ».
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "MAINT".
3. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "N" ou "Y" ("Y" - pour régler le conseil d'entretien ; "N" - pour ne pas régler le conseil d'entretien).
4. Appuyez sur la touche  pour enregistrer.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.7 Voir la taille des roues

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "WHEEL" et voir la taille de la roue.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.8 Voir la limite de vitesse

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "LIMIT", et voir la limite de vitesse.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.9 Voir les informations sur le contrôleur

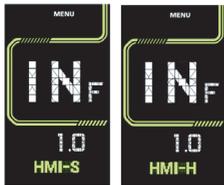
1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "CTR-S" or "CTR-H", et voir les informations sur le logiciel et le matériel du contrôleur.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.10 See the HMI information

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "HMI-S" or "HMI-H", et voir les informations sur le logiciel et le matériel de l'IHM.

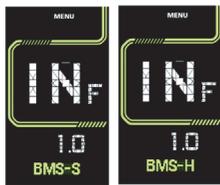
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.11 Voir les informations sur la batterie

**Note:** La fonction n'existe que dans le protocole de communication de la batterie.

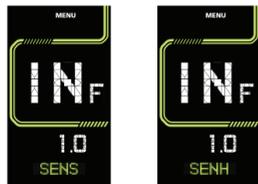
1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "BMS-S" or "BMS-H", et voir les informations sur le logiciel et le matériel de la batterie.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.12 Voir les informations du capteur de vitesse du torque

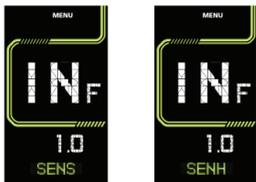
**Note:** La fonction n'existe qu'avec le protocole de communication du capteur.

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "SEN-S" or "SEN-H", et voir les informations sur le logiciel et le matériel du capteur.
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



### 7.8.13 See the error code information

1. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour entrer dans "MENU".
2. Appuyez sur la touche  pour passer à "INFO".
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner "INFO".
4. Appuyez sur la touche  pour passer à "ERROR", et voir les informations sur le code d'erreur (les 10 derniers codes d'erreur historiques peuvent être sauvegardés).
5. Appuyez et garder enfoncées simultanément les touches  et  pour sortir du menu.



## 7.9 DÉFINITION DU CODE D'ERREUR

Les pièces du système ebike sont automatiquement contrôlées en temps réel. Si une pièce est anormale, le code d'erreur correspondant s'affiche sur l'IHM. L'écran fait clignoter le code à une fréquence de 1 Hz.

Les méthodes de dépannage figurant dans la liste sont énumérées dans l'ordre en fonction de la probabilité d'erreur et de la capacité de fonctionnement des pièces concernées. Dans la pratique, les concessionnaires peuvent adapter l'ordre en fonction des outils et des pièces de rechange disponibles. (Pour les étapes de démontage détaillées, veuillez vous référer au manuel du revendeur des pièces correspondantes sur le site web officiel. <[www.bafang-e.com](http://www.bafang-e.com)>



 Afin de protéger les pièces électriques, avant de démonter les pièces, veuillez d'abord mettre le système hors tension en appuyant sur l'unité de contrôle de l'IHM, puis débrancher le câble d'alimentation de la pièce démontée. Lors de l'installation des pièces, veuillez d'abord fixer les pièces, puis connecter le câble d'alimentation des pièces, et enfin mettre le système sous tension en appuyant sur l'unité de contrôle de l'IHM.

 Veuillez contacter le personnel du service après-vente de Bafang <[service@bafang-e.com](mailto:service@bafang-e.com)> si le dépannage ci-dessus ne résout pas le problème ou si le code d'erreur ne figure pas dans la liste ci-dessus.

**Voir l'annexe A pour la liste détaillée des codes d'erreur.**